

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 105 (1987)
Heft: 27-28

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

105. Jahrgang 6. Juli 1987 Heft 27-28/1987 Erscheint wöchentlich

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11
Postfach 630, 8021 Zürich
Tel. 01/201 55 36

Redaktoren:

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Hans U. Scherrer,
dipl. Ing. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG, Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit schrift-
licher Zustimmung der Redaktion
und mit genauer Quellenangabe.

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 170.—
½ Jahr Fr. 89.50
Einzelnummer Fr. 6.50

Postcheck: «Schweizer Ingenieur
und Architekt», 80-6110 Zürich

Ausland:

1 Jahr Fr. 185.—
½ Jahr Fr. 96.—
Einzelnummer Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für
Mitglieder des GEP, des BSA, der
ASIC, des STV und für Studenten

**SIA-Normen und Dokumen-
tationen** sind nur erhältlich
beim **SIA-Generalsekretariat**
Selnastrasse 16, Postfach,
8039 Zürich, Tel. 01/201 15 70

Bestellungen für Abonnemente
und Einzelnummern sowie Adress-
änderungen von Abonnements
an die Redaktion; Adressänderun-
gen von SIA-Mitgliedern an das
SIA-Generalsekretariat

Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:
Mühlebachstrasse 43
8032 Zürich
Tel. 01/251 24 50
Telefax 01/251 27 41

Filiale Lausanne:
Pré-du-Marché 23
1004 Lausanne
Tel. 021/37 72 72

zum Titelbild



Tonziegel

Die einmalige Beziehung von
Dach und Natur verdanken wir

dem Tonziegel. So wie das Zie-
geldach eine Einheit mit der Nat-
ur bildet, so erinnert die Dach-
landschaft an das Muster von
Äckern und Feldern. Selbst die
Alterung mag diese Schönheit
nicht zu zerstören – im Gegen-
teil. Das Tonziegeldach gleicht
sich mit den Jahren mehr und
mehr seiner Umgebung an.

Schweizerische Ziegelindustrie
Postfach
8035 Zürich

Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und
Architektenverein (SIA)

Gesellschaft Ehemaliger Studie-
render der ETH Zürich (GEP)

Schweizerische Vereinigung
Beratender Ingenieure (ASIC)

Inhalt

SIA-Tage Aarau

Grussbotschaft von Frau Bundesrätin E. Kopp 831

Verkehrswesen

Öffentlichen Verkehr fördern: Wozu, welchen, wie? 834

Von S.P. Mauch, Oberlunkhofen

Die Trendwende. Von R. Zürcher, Zürich 839

Radfahren in Fussgängerzonen. Von P. Bachmann, Basel 841

Ökologie

Waldsterben: Aussagekraft üblicher Schadenangaben. 845

Von K. Winzeler, Birmensdorf, und D. Mandallaz, Zürich

Zuschriften zum Waldsterben-Artikel von 847

R. Weiersmüller in Heft 51-52/86

Tempolimits 30 in Wohnquartieren – Verminderung der 848

Umweltbelastung erwiesen. Von K. Infanger, Bern

Bautechnik

MEG (Material Exterior Grade) Print HPL Abet Lami- 849

nati. Von L. Caramella, Root

Wettbewerbe

Neubau des Staatsarchivs Luzern (E), Überbauung des
SBB-Einschnittes Zürich-Wipkingen Überarbeitung (E).
Mehrzweckhalle im Wiesenthal, Baar ZG (A). Concours
international de solutions sur les nouvelles technologies
de l'habitat social «Cintus» (E). Aménagement d'un
espace centrale développement dans la ville nouvelle de
Melun-Senart, France (E). Neu- und Erweiterungsbauten
Schule Oberwiesen, Frauenfeld (E). 853

Preise

Prix international pour l'utilisation du marbre en
architecture (E).

Auszeichnung guter Bauten im Kanton Graubünden (A) 855

Strassenbau

Autobahnumfahrung SN 1 St. Gallen. Von J. Schell,
Pfäffikon 856

Umschau 858

SIA-Mitteilungen

Studientagung in Bern – Verdichtung und Wahrheit.
Anträge der Kommission für Fragen der Werbung 861

Neue Bücher

Unheimliche Welten – Planeten, Monde und Kometen.
Von F. Krebs, Zürich 862

B-Seiten

Laufende Wettbewerbe. Wettbewerbsausstellungen.
Neu in der Tabelle. Aus Technik und Wirtschaft. Weiter-
bildung. Tagungen. Fachmessen. Vorträge. B 113-116

Im nächsten Heft

Haustechnik – «Intelligent Buildings»
(Änderungen vorbehalten)

Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: En Bassenges, 1024 Ecublens, Tél. 021/47 20 98

No 13/1987

Editorial

Le pouvoir de l'imposture
ou la science de l'erreur,
par Jean-Pierre Weibel 205

Construction métallique

Dimensionnement au feu
des charpentes métalliques
simulation numériques,
par Jean Baptiste Scheich 206

Constructions publiques

Nouveau centre technique
et administratif des Trans-
ports publics genevois, par
Michel Buffo 214

Gestion énergétique

L'énergie au service de
l'humanité, par
Jeanne Hersch 220

Produits nouveaux

Manifestations B 97 B 99

Hochfester korrosionssicherer Stahl, Ø 10–40 mm

Staifix ist ein hochfester korrosionsbeständiger Verankerungs- und Anschlussarmierungsstahl in gerippter oder glatter Ausführung. Er wird warmgewalzt und ist daher ein naturhartzäher Stahl.

PFLÜGER + PARTNER AG

Korrosionssichere Stähle für das Baugewerbe

Kirchlindachstrasse 98 3052 Zollikofen
Telefon 031 57 62 12 Telefax 031 57 52 87

STAIFIX®



11/D

NEU BEI HOCHULI! KINDERFREUNDLICH

...ist die Wandplatte GUTEX HOMATHERM mit Stoffüberzug für die Montage durch den Schreiner. Die dekorative und attraktive Wandverkleidung für bessere Wärmedämmung und Akustik. Auf ihr lassen sich auch Poster, Pläne, Zettel einfach mit Reissnägeln befestigen, ohne

nachträglich Spuren zu hinterlassen. Die einfache Verlegungsart ermöglicht eine rasche Montage. GUTEX HOMATHERM ist mit echtem Textilgewebe überzogen und in verschiedenen Dessins erhältlich. Verlangen Sie bei uns die detaillierten Unterlagen.

... für Täfer, Parkett
und Massivholz

HAT HOLZ

HOCHULI AG

Werner Hochuli AG
Hobelwerk und Holzhandel, 5056 Attelwil/AG, Tel. 064/83 22 21

Verbundpfähle

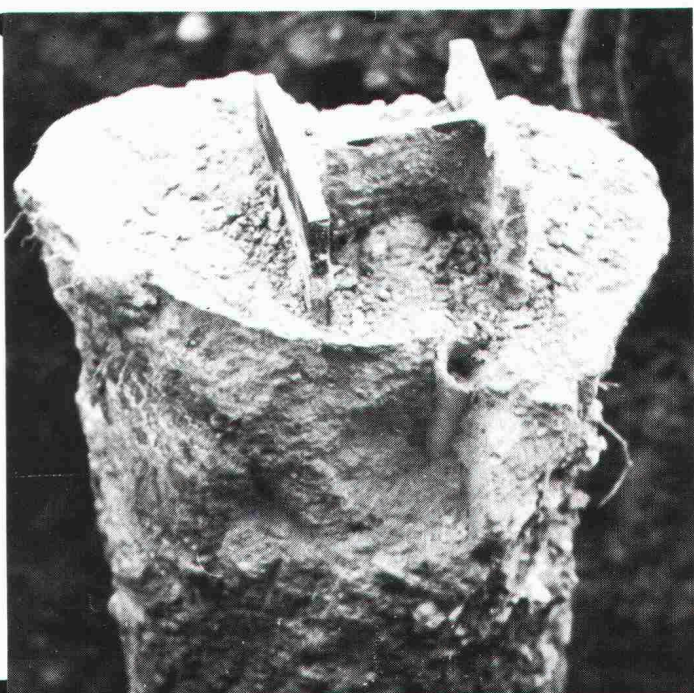
Stahlprofil mit Betonmantel

- Ausführung mit Schreitbagger, Hochbaukran oder Kleinstramme für Fundamentverstärkungen (h = 1,90 m)
- auch für beengte und schwer zugängliche Baustellen
- kein Kieskoffer erforderlich
- auch für Kleinbaustellen und Unterfangungen wirtschaftlich

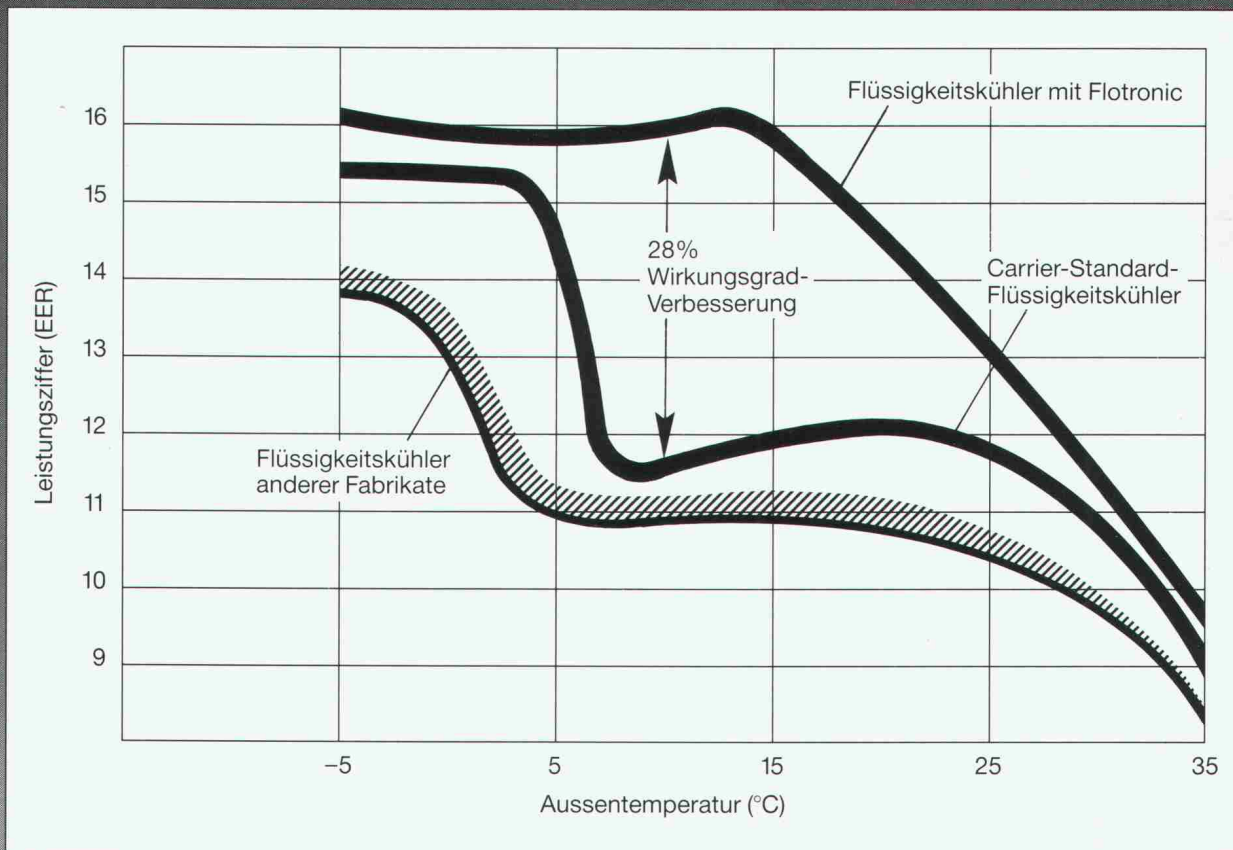
GREUTER GRUNDBAU AG

8182 HOCHFELDEN
POSTFACH 26
TELEFON 01/860 70 78

Pressvortriebe
Rammvortriebe
Pfahlfundationen
Grundwasserabsenkungen



Einfach voraus: Der neue Carrier- Flotronic® Flüssigkeits- kühler von Hoval.



Carrier gilt weltweit seit Jahrzehnten als der bedeutendste Hersteller von Produkten der Kälte- und Klimatechnik. Der neue Flotronic® Flüssigkeitskühler zeigt erneut die technologische Führung. Seine Vorzüge sind überzeugend:

- Steigerung des Teillast-Wirkungsgrades.
- Bis zu 28% geringere Betriebskosten.
- Erhöhte Betriebssicherheit.

- Vereinfachung der Installation.
- Zuverlässige und einfache Wartung durch Eigendiagnose.
- Der Kaufpreis ist in gut 4 Jahren wieder in der Kasse.

Verlangen Sie nähere Unterlagen
Hoval Herzog AG, 8706 Feldmeilen
Telefon 01-925 61 11
Regionalbüros und Service-Zentren
in Bern, Reinach/BL, Lausanne
und Lugano.

Hoval

Verantwortung
für Energie und Umwelt

Carrier

Weltweit Nr. 1
für Klimatisierung

Info-Coupon

Senden Sie mir/uns
Unterlagen über Carrier-Flotronic®

SIA

Name/Firma

Strasse/Nr.

PLZ/Ort

Einsenden an:

Hoval Herzog AG · 8706 Feldmeilen

Wer macht was?

Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren
BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich
Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30
BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24
BERGAMIN SPEZIALBAU AG
7000 Chur, Saluferstrasse 7
Tel. 081 / 27 34 33
7320 Sargans, Falknisstrasse 7
Tel. 085 / 2 28 05
MEYNADIER-ABDICHTUNGEN
Isotech AG, Vulkanstrasse 110
8048 Zürich, Tel. 01 / 432 22 11
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22
TRITON AG, 8048 Zürich
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22
Wasserdichte Verputze und
Fugenbandsysteme
Abdichtungen
BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstrasse 77, 8030 Zürich
Tel. 01 / 252 55 34

Akustik

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Tel. 052 / 89 21 21
Beratung, Messungen, Schwin-
gungs-/Schallschutzkomponenten

Angewandte Hydrologie/Tracerhydrologie

NATURAQUA, Tel. 031 / 44 35 71
Thunstr. 101a, 3006 Bern

Angewandte Klimatologie/Meteorologie

METEOTEST, Tel. 031/23 74 17
Fabrikstr. 29a, 3012 Bern

Architekturmodelle

ATELIER 7, M. Fricker
Klosbachstrasse 123, 8032 Zürich
Tel. 01/47 92 67
LÜCHINGER Modellbau
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22
SCHALK MODELLBAU AG
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11
5430 Wetztingen, Tel. 056/27 10 80
Werner Schnüriger, 8953 Dietikon
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57
MODELLBAU ZABOROWSKY
Inhaber D. Raffainer
Neumarkt 10, 8001 Zürich
Tel. 01/252 22 16

Asbestentfernung Brandabschottungen

BETOSAN AG, Zikadenweg 7,
3006 Bern, Tel. 031 / 42 92 82
Fritz Müller Ing. AG, 3011 Bern
Effingerstrasse 13, Tel. 031 / 25 10 51
Reichenberger AG, 6038 Gisikon
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

Autocad für Architekten und Bauingenieure

Rocad & Waber
8953 Dietikon, Tel. 01 / 740 22 52
3012 Bern, Tel. 031 / 23 62 74
Individuelle Beratung, PC- und
Netzwerkösungen, Bibliotheken,
lispunterstützte Konstruktionshilfen,
Armierungsmodul mit Eisenliste,
Schulung.

Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

Baugruben- und Hangstabilisierungen

SOLTEC AG, 3602 Thun, Tel. 033/23 11 02
3901 Ried/Brig, Tel. 028 / 23 06 56

Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14
CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG
3097 Liebfeld/Bern, Tel. 031/53 64 12
1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41
1700 Fribourg, Tel. 037/22 76 66
5000 Aarau, Tel. 064/24 66 22
4410 Liestal, Tel. 061/91 24 28
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76
SIEBER CASSINA + Partner
Beratende Geologen und Ingenieure
8008 Zürich, Tel. 01/252 75 60
4600 Olten, Tel. 062/32 15 85
3006 Bern, Tel. 031/44 08 68

Bauphysik

GEILINGER AG, Abt. Engineering,
Museumstrasse 3, 8400 Winterthur
Tel. 052 / 22 74 34
Wärme-, Feuchtigkeit-, Schall- und
Brandschutz
KOPITSIS BAUPHYSIK
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

Bauwerkserhaltung

Aeschlimann Hans-Ulrich, Ing.-Büro
dipl. Bau-Ing. ETH/SIA/WTa,
Bausachverständiger für Schäden und
Instandhaltung
4142 Münchenstein, Tel. 061 / 46 96 11

Beton- und Naturstein-Untersuchung

GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)

Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG
Asylstrasse 77, 8030 Zürich
Tel. 01 / 252 55 34
BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24
BERGAMIN SPEZIALBAU AG
7000 Chur, Saluferstrasse 7
Tel. 081 / 27 34 33
7320 Sargans, Falknisstrasse 7
Tel. 085 / 2 28 05
Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6671 Avegno,
Tel. 093 / 81 17 22
MEYNADIER-ABDICHTUNGEN
Isotech AG, Vulkanstrasse 110
8048 Zürich, Tel. 01 / 432 22 11
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22
TRITON AG, 8048 Zürich
Badenerstrasse 849, Tel. 01 / 62 55 22
Betonsanierungen

Beton-Stockarbeiten

GUIDO ALLENSPACH, Baugeschäft
9533 Kirchberg, Tel. 073 / 31 39 60

Brandschutzdämmungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Tel. 052 / 89 21 21

Briefkasten

Gitterrost-Vertrieb WALTER ALBIEZ AG
8031 Zürich, Tel. 01 / 44 55 70

CAD

RZW DR. WALDER + PARTNER AG
Rechenzentrum und Softwarehaus
3073 Gümligen, Tel. 031 / 52 69 62
8032 Zürich, Tel. 01 / 252 86 63

CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG
8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11
Professionell. Und doch preiswert.
Verlangen Sie einen Demo-Termin!

CAD für Bauingenieure

FIDES INFORMATIK
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 63

CAD für Bauwesen

Programm STAR: Architektur,
Topographie, Ingenieurwesen.
ICP, Gewerbestrasse 12a, 8132 Egg ZH
Für Demo-Termin: Tel. 01 / 986 24 44

Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV
Rechen- und Zeichenzentrum
3097 Liebfeld, Tel. 031 / 59 20 88

Dynamik

DR. A. ZIEGLER, dipl. Ing. ETH/SIA
Rämistr. 3, 8001 Zürich, Tel. 01/251 43 23
Bauwerk- und Baugruddynamik
Beratung, Berechnung, Expertisen für
Erschütterungsausbreitung und
-Isolationen, Schwingungsprobleme,
dynamische Windlasten, Erdbeben-
probleme.

EDV-Problemlösungen

FIDES INFORMATIK
8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 63
Personal-Computer allein oder in
Verbindung mit RZ.
Grösstes Angebot an Programmen für
Bauingenieure und Architekten

Erschütterungs-Messungen

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEOTEST AG
(s. Geologie – Geotechnik – Geophysik)
K+S P. KIEFER + R. STUDER AG
4153 Reinach BL, Tel. 061/76 94 76

Faltwände – Holzfalttüren

LIENHARD SÖHNE AG, 8038 Zürich
Albisstr. 131, Tel. 01/482 12 90

Farbkopien

Photomechanisch, Plandruck oder
Offset, in allen Formaten.
Kostenlose Beratung.
AERNI-LEUCH AG, Bereich Repro
Sportweg 34, 3097 Liebfeld BE
Tel. 031 / 53 93 81

Fassadenplanung

Metallbau-Planung J. F. Meyer AG
6006 Luzern, Seeburgstr. 20
Tel. 041/31 20 88

Feuchtigkeitsmessgerät

Schieritz & Hauenstein AG
Finklerweg 32, 4144 Arlesheim
Tel. 061 / 72 10 60

Fiberskopie

Hohlraumkontrollen jeder Art
SPI AG, Ipsach, Tel. 032 / 51 71 58

Geologie – Geotechnik – Geophysik

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)
GEOTEST AG
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10
8955 Oetwil a.L., Tel. 01 / 748 26 85
6010 Kriens LU, Tel. 041 / 45 46 66
1785 Cressier FR, 1037 Etagnières VD

Geotechnik

Dr. H. HALTER, dipl. Ing. ETH/SIA
Grund- und Dammbau, Erdbaulabor
Ekkehardstr. 25, 8006 Zürich
Tel. 01 / 362 56 28

G. MUGGLIN AG
Beratung, Untersuchungsprogramme,
Planung, Berechnung, Überwachung
in Grundbau, Bodenmechanik und
allgem. Tiefbau. Schöllslistr. 24a,
8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62

Graphische EDV-Bearbeitung

J. CAFLISCH + PARTNER
Zugerstrasse 46, 8805 Richterswil
Tel. 01 / 784 34 80 / 784 35 18

Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf
Tel. 01/855 11 11
Color xex, Xerotin, Xylosan

Injektionen

BAUSCHUTZ AG, 8048 Zürich
Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30
BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24
BERGAMIN SPEZIALBAU AG
7000 Chur, Saluferstrasse 7
Tel. 081 / 27 34 33
7320 Sargans, Falknisstrasse 7
Tel. 085 / 2 28 05
MEYNADIER-ABDICHTUNGEN
Isotech AG, Vulkanstrasse 110
8048 Zürich, Tel. 01 / 432 22 11
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

Isolierungen

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG
8401 Winterthur, Im Hölzli 26
Tel. 052 / 89 21 21

Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur
Feldstr. 31, Tel. 052/25 26 16

Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG
Kanalunterhalt und -sanierungen
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerk-
schutz, Umweltschutz und Textile
Bauten.
Sarna Kunststoff AG
6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

Lager- und Betriebseinrichtungen

AROX AG, Lager- und Betriebs-
einrichtungen
6284 Sulz-Gelfingen, Tel. 041 / 85 27 22

Fachfirmen- verzeichnis

Lärmexpertisen

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51
Aussenlärmrechnungen, Projektie-
rung von Schutzmassnahmen
STOLL & PARTNER, Postfach 45,
3015 Bern, Tel. 031 / 322 333

Lärmschutz

Siegfried Keller AG, Wallisellen
Lärmschutz Büro und Lager:
Zürichstr. 38, 8306 Brüttisellen
Tel. 01/833 59 51

Luftreinhaltung

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich
Splügenstrasse 3, Tel. 01 / 202 21 51
Emissions- und Immissionsberech-
nungen (UVP, Kataster, Herkunft und
Auswirkungen, Prognosen)

Materialprüfung

BBL Baulaboratorium AG
4132 Muttentz/Basel, Tel. 061/61 33 14

Mauerentfeuchtungen

BAUSCH AG, 8048 Zürich
Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30
BENZ AG, Kunstharzbeläge und
Bautenschutz. Bändlistrasse 31,
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24
MEYNADIER-ABDICHTUNGEN
Isotech AG, Vulkanstrasse 110
8048 Zürich, Tel. 01 / 432 22 11
STUMP BOHR AG, 8032 Zürich
Abt. Bautenschutz
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

Metallbau

Surber-Metallbau AG, 8004 Zürich
Hohlstrasse 211, Tel. 01 / 242 25 25
Metallfassaden, Metallfenster,
Schallschutzfenster, Metalltüren,
Brandschutzabschlüsse

Metall-Normtüren

Brander AG, 8162 Steinmaur
Tel. 01/853 06 22

Natursteine

J. und A. Kuster, Steinbrüche AG
8807 Freienbach, Tel. 01/784 25 25
P. DE ZANET + Co. AG
8730 Uznach, Tel. 055 / 72 28 44

Oberlichter/Verglasungen

TUCHSCHMID AG
8500 Frauenfeld, Tel. 054 / 26 11 11

Pfahlprüfungen

GEOTEST AG
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

Pumpen

GRUNDFOS PUMPEN AG
8117 Fällanden
Tel. 01/825 29 25, Telex 59928
HÄNY & CIE. AG, Pumpen- und
Wasseraufbereitungsanlagen
8706 Meilen, Tel. 01/925 11 31
PUMPENBAU SCHAFFHAUSEN AG
8205 Schaffhausen, Tel. 053 / 3 30 21
Telefax 053 / 3 13 42
K. Rüttschi AG, Pumpenbau, 5200 Brugg
Tel. 056/41 04 55, Telex 825 130
SOMMER SCHENK SUISSE
Pumpenbau, 5213 Villnachern
Tel. 056/43 13 63

Pumpen/Armaturen

KSB Zürich AG, 8031 Zürich,
Tel. 01/44 99 33, Telex 822 707

Rohrnetzsanierungen

nach dem P.I.M.-Verfahren
für Gas und Wasser
ROHRTECH AG, 8500 Frauenfeld
Tel. 054 / 22 22 69

Schalldämmende Bauelemente

Das Fachwerk «Schalldämmung»
zeigt einfach, klar und sicher wie man:
Türen, Trennwände, Holzbalkendecken,
Dächer, Aussenwände (Holzbau),
Rolladenkästen usw. konstruiert bzw.
saniert. Zu beziehen für Fr. 55.- bei
HAWA AG, Abteilung
Schalldämmplatten «HAWAPHON»
8932 Mettmenstetten, Tel. 01 / 767 14 71

Schallschutz- und Schwingungstechnik

AIR-LOC Schrepfer AG, Industriestr. 2
8618 Oetwil am See, Tel. 01 / 929 22 66
ANGST + PFISTER, 8052 Zürich
Thurgauerstr. 66, Tel. 01/301 20 20
PAUL SCHWAB AG, Säntisstrasse 7
8134 Adliswil, Tel. 01 / 710 02 22

Schaumstoff-Streifen

zur Fugen-Hinterfüllung
Schaumstoff AG 8303 Bassersdorf
Geerenweg 4, Tel. 01 / 836 61 14

Spritzbeton

Gunit, Sandstrahlen
E. LAICH SA, 6671 Avegno
Tel. 093 / 81 17 22

Thermolackierungen

Thermolackierwerk Waltenspül AG
6142 Gettnau LU, Tel. 045/81 20 51

Trennwände - Werkkabinen

Verstellbare Blätter-Wände
schallisoliert, feuerbeständig
BLÄTTLER AG, Holz- und Metallbau
Industriestr. 1, 8117 Fällanden
Tel. 01/825 43 85

Treppen

COLUMBUS-TREPPEN AG
9245 Oberbüren, Tel. 073/51 37 55
Spindeltreppen aus Holz und Alu,
Scheren- und Holzschiebetreppen

Ungezieferbekämpfung

Ketol AG, Abt. Insecta-Service
8157 Dielsdorf ZH, Tel. 01/853 05 16

Unterquerungsarbeiten mit Stahl- und Eternit- rohren bis 1000 mm

für Kanalisation und Werkleitungen
TRENCHAG AG, 8305 Dietlikon
Tel. 01/833 22 05

Vorfabrizierte Armierungen

Mit fi-Rista-Elementen armieren Sie
wirtschaftlicher
NEU! fi-Ripa-Anschlusskorb
(Spezial-Prospekt verlangen)
DRAHTWERKE FISCHER AG
5734 Reinach
Tel. 064/71 15 55, Telex 981 532 dwfi ch
Telefax 064 / 71 60 12

ancodur®-Ankerplatten

- mit Bemessungstabellen
- mit Interaktionsdiagrammen
- ab Lager
- und unschlagbar im Preis

ancotech ag, Verankerungstechnik, 8106 Adlikon (01/841'05'55)

RWD Neuheit

CADLINER

CD-2100

Schweiz. Generalvertretung

Grosse Leistung, ausbaubar,
PC-kompatibel, Software.
Die neueste Technik.

Senden Sie mir deshalb **gratis** die umfassende Dokumentation
über den RWD-Cadliner CD-2100

Coupon einsenden an: Reppisch Werke AG, 8953 Dietikon, Tel. 01-740 68 22

P. M.

Peter Meyer

Aufsätze
1921 – 1974

Peter Meyer (1894–1984) gehört zu den bedeutendsten neueren Schweizer Kunsthistorikern. Mit seinen kunstgeschichtlichen Forschungen und Publikationen wurde er über die Landesgrenzen hinaus bekannt, wegen seiner dezidierten Stellungnahmen auf dem Gebiet der Architekturkritik und Kunstpolitik in der Schweiz ernstgenommen – und angefochten

Über 50 Aufsätze und Texte von Peter Meyer. Mit Zeichnungen von P. M.

Herausgegeben von Dr. Hans Jakob Wörner.

Zu beziehen zum Preis von Fr. 48.60 (+ Porto) durch Ihre Buchhandlung oder direkt bei:

ISBN 3 909188 00 1

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine, Postfach 630, 8021 Zürich. Telefon 01 / 201 55 36

Bestellung (in frankiertem Umschlag einsenden)

Ich bestelle _____ Exemplare «P. M. Peter Meyer Aufsätze 1921 bis 1974» zum Preis von Fr. 48.60 und Porto gegen Rechnung:

Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ PLZ/Ort: _____

Datum: _____ Unterschrift: _____

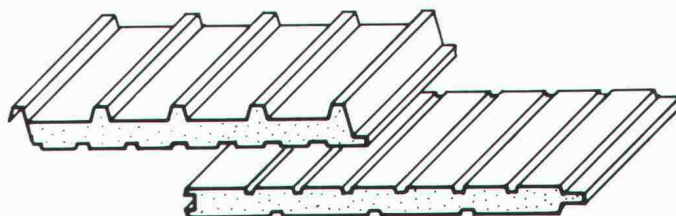
Die neue und bessere Generation der
Dach- und Fassadenelemente.

Verlangen Sie unsere
Dokumentation

ISOLPACK AG

Engineering für Industrie- und Gewerbebauten, 5200 Windisch

Tel. 056 / 41 15 21 Telex 58 364 Telefax 056 / 42 14 13



Swif



Das konische Schweizer Fließgewinde. Für das schnelle Kuppeln von Armierungsstahl. Spanloses Anformen der konischen Gewinde. Hohe Ermüdungsfestigkeit. Baustellen-gerechtes Grob-Gewinde.

Hüttenackerstrasse 10, 8712 Stäfa ZH, Tel. 01-937 44 75 / 926 64 80

Swif AG

Repoxit

Die Bodenmacher aus Winterthur.

Kunstharz • Hartsteinholz • Hartbeton

ASIC

ASIC-Dokumentation 1987/88

Anfangs 1987 ist die ASIC-Dokumentation 1987/88 erschienen.

Sie enthält Adressen, Firmenangaben und Referenzobjekte der ASIC-Mitglieder und gibt Auskunft über deren Tätigkeitsgebiete.

Preise (inkl. Versandkosten):

Fr. 25.- für Mitglieder der ASIC

Fr. 50.- für Nicht-Mitglieder der ASIC

Die Dokumentation kann mit untenstehendem Talon beim ASIC-Sekretariat bezogen werden.

Bitte senden Sie mir/uns _____ Exemplare der ASIC-Dokumentation 1987/88

☐ Mitglied der ASIC ☐ Nicht-Mitglied der ASIC

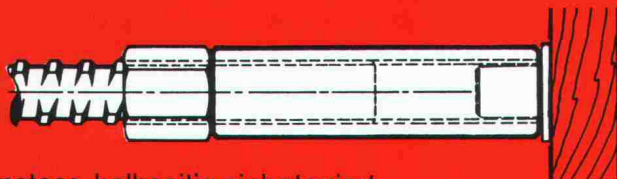
Name und Adresse:

Ort und Datum:

Unterschrift:

ASIC-Sekretariat, Jupiterstrasse 45/207, Postfach 95, 3000 Bern 15

Swiss Gewi Fe 500/600



Gewi-Muffenstoss, halbseitig einbetoniert

**Der schraubbare Armierungs-
stahl mit dem baustellengerech-
ten Gewinde
Keine Schalungsdurchdringung**

Dywidag-Technik 8340 Hinwil/ZH, Tel. 01 937 10 20

SpannStahl AG



Unterquerungen

Rammvortriebe

mit Stahlrohren \varnothing 16 – 100 cm

Hydraulische Pressvortriebe

mit Betonrohren \varnothing 100 – 400 cm

Technische Beratung und Ausführung:



Arnold Brunner's Erben Bauunternehmung Zürich

Nachfolger Murbach-Brunner + Co.
8050 Zürich, Leutschenbachstrasse 52

Telefon 01 / 301 06 60

Erfolgreich inserieren im «Schweizer Ingenieur und Architekt»

WINTERGÄRTEN

Wohnen in neuen Dimensionen



Der Wintergarten ist Ausdruck einer neuen Wohnphilosophie. Er ermöglicht die feinfühligste Auseinandersetzung mit Natur und Umwelt. Gerne orientieren wir Sie über das umfassende Heglas Isolierglas-Programm für Wintergärten. Verlangen Sie unsere Dokumentation.

glas trösch
glas trösch
glas trösch

Glas Trösch AG, Isolierglasfabrik,
Glashandel, Sicherheitsglaswerk
4922 Bützberg, Telefon 063 42 11 55

COUPON für eine Gratisdokumentation «Wintergärten»

Absender: _____

Sachbearbeiter: _____

Bitte einsenden an: Glas Trösch AG, 4922 Bützberg

SIA

Betriebsingenieur STV Verkaufsingenieur STV

Die exklusiv durchgeführten
Nachdiplomstudien für
HTL-/ETH-Absolventen

- 3 Semester
- Beginn April/Oktober
- 10 x pro Semester
Freitag/Samstag
- Kursorte St. Gallen,
Zürich und Basel



Verlangen Sie
unsere Detailprogramme



Kaderschule
St. Gallen AG
Dr. oec. E. L. Kern
Schreinerstr. 7
071/23 40 46

Betonfertigteile

in allen Ausführungen,
auch in schwierigsten Formen.

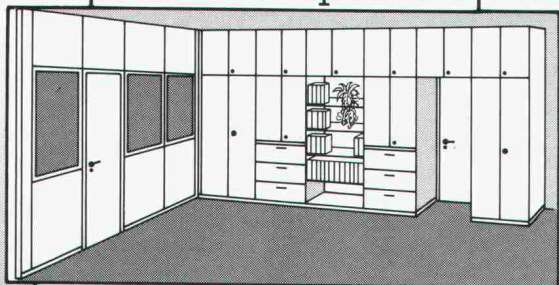
Herstellung und Lieferung kurz-
fristig und preisgünstig,
auf Wunsch mit Montage.

Schweizer Referenzliste vorhanden.

BT BETONBAU GMBH

D-7700 Singen, Postfach 1369
Telefon 0049 / 77 31 / 6 34 22

werndl optiwall



Wandschrank mit System –
wird zur Trenn-
und Schrankwand –
«massgeschneidert»

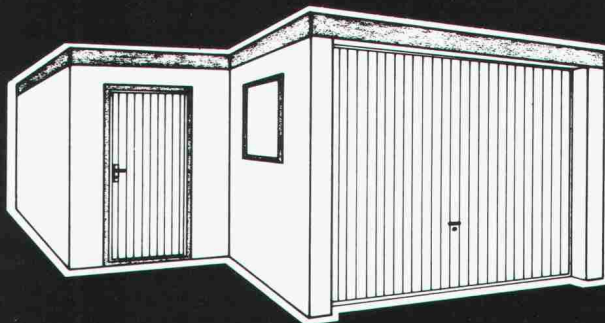
Optiwall mit variablem Programm. Wächst mit.
Passt sich neuen Gebäude- und Raumverhältnissen an.
Fügt sich flexibel in veränderte Organisationsformen ein.
Lässt breiten Spielraum für individuelle Gestaltung.
Kurz: Optiwall, die massgeschneiderte Schrankwand.
Die einzige, die problemlos auch als Raum-Trennwand
eingesetzt werden kann.

werndl international

Aarau: Otto Mathys AG, 064/22 14 93 • Baar: Büro Center Walter AG, 042/31 71 31 • Baden: Otto Mathys AG, 056/22 50 15 • Glarus: Büro Zweifel & Co., 058/61 56 61 • Langenthal: Oswald Meier AG, 063/22 64 42 • Olten: Otto Mathys AG, 062/32 18 23 • Thun-Steffisburg: Krebs AG, 033/22 19 22 • Uznach: Büro Zweifel & Co., 055/72 19 29 • Wallisellen: A. Baggenstos & Co. AG, 01/830 44 66 • Winterthur: A. Baggenstos & Co. AG, 052/22 34 28 • Zofingen: Otto Mathys AG, 062/51 38 60 • Zug: Büro Center Walter AG, 042/21 80 38 • Zürich: A. Baggenstos & Co. AG, 01/221 27 97

burtec
Mitglieder der BUTEC AG,
der grössten herstellerunabhängigen
Bürofachgruppe der Schweiz.

CK-BLOC



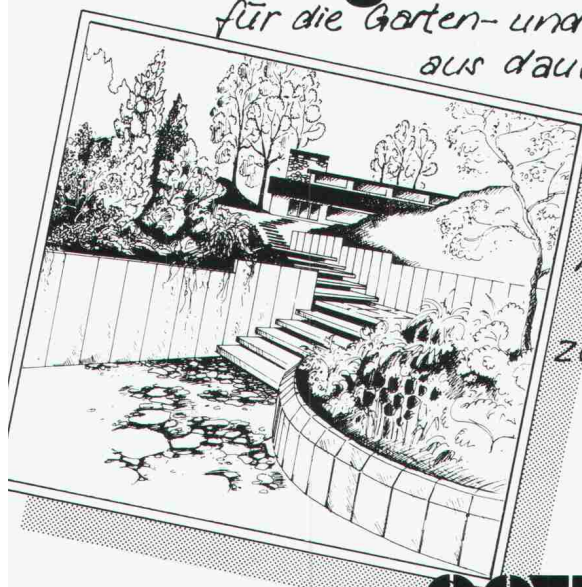
Fertig-Garagen
mit Anstellteil

uninorm

Departement CK-BLOC

4002 Basel 8105 Regensdorf
Nauenstrasse 9 Bahnstrasse 14
Tel. 061/23 51 90 Tel. 01/840 14 55

**Mit FAVRE kommt die Natur
erst richtig zur Geltung.** Denn FAVRE-Betonelemente
für die Garten- und Landschaftsgestaltung sind – obwohl
aus dauerhaftem Beton – subtile Gestaltungsteile,
die mehr aus kleinen Flächen machen
und grosse Parzellen sinnvoll
und umweltfreundlich erschliessen.



Mit FAVRE-Betonelementen
kommt die Natur
zu ihrem Recht.

FAVRE

Auf uns kann man bauen
Hoch und Tief

Favre Betonwaren AG, 8304 Wallisellen, Tel. 01-830 20 11

Ihr Programm interessiert mich:
Senden Sie mir
Ihre Unterlagen für:

- ☐ Gehwegplatten
- ☐ Pfosten und Sockel
- ☐ Betonbretter
- ☐ STELLFIX-Winkelplatten
- ☐ Winkelstufen
- ☐ Basilix-Gartenstein
- ☐ Blockstufen
- ☐ oder

Name:

Vorname:

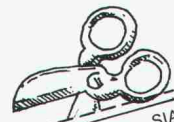
Firma:

Strasse:

PLZ/Ort:

Telefon:

Einsenden an:
Favre Betonwaren AG,
8304 Wallisellen



SIA

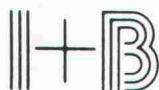
Das

**konkurrenz-
lose
Präzisions-
distanz-
messgerät**



Kern & Co. AG
CH-5001 Aarau Schweiz
Optik, Elektronik, Feinmechanik
Telefon 064 26 44 44
Telefax II/III 064 24 80 22
Telex 981106

- Genauigkeit $< \pm (0,2 \text{ mm} + 0,2 \text{ mm/km})!$
- Vollautomatische Messung
- Reichweite mit einem Reflektor:
von 20 m bis 5000 m
- Strahlungsquelle: Helium-Neon-Laser, 1 mW
- 8stellige Flüssigkristallanzeige
- Datenausgang: Kern ASB/RS-232-Schnittstelle
- Stromversorgung ab beliebiger Batterie
von 9 bis 16 V, 2 A
- Vollständig durchschlagbares Instrument
ermöglicht das Messen von Lotdistanzen
- Sucherfernrohr mit einer Vergrößerung von
24x30
- Mit Kern MULTIBASE, dem Zentriersystem
für jede Norm, ausgerüstet



EDV-Ausbildung für Hochbauberufe

In unserer EDV-Abteilung erhalten
Sie eine umfassende Ausbildung als

EDV-Mitarbeiter(in)

in einem voll integrierten EDV-Paket
für ARCHITEKTUR und HOCHBAU.

Sind Sie

Hochbauzeichner(in) Bauführer(in) Architekt(in) HTL

und an der Lösung von anspruchsvollen
Bauaufgaben mit EDV-Unterstützung
interessiert?

Bei uns werden Sie an externen und
internen Kursen geschult und Ihrem
Ausbildungsstand entsprechend eingesetzt.

I+B ARCHITEKTEN

Itten+Brechtbühl AG

Schönburgstrasse 19, 3000 Bern 25
Telefon (031) 42 80 05 (Herrn Wyler)

Für Sie

stellt die Mitarbeit als Projektleiter(in) im kantonalen Hochbauamt eine neue berufliche Herausforderung dar. Sie begleiten interessante Bauvorhaben von der Bedürfnisabklärung bis zur Bauabrechnung.

Architekt/Architektin

mit fundierter Berufsausbildung (mindestens HTL oder gleichwertig) und Ideenreichtum könnte ab 1.10.1987 unser(e) Mitarbeiter(in) im neuen Verwaltungsgebäude an der Reiterstrasse werden.

Für tel. Auskünfte (031/69 34 11) stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bis am 10. Juli 1987 zuhänden Urs Hettich, Kantonsbaumeister, an

Kantonales Hochbauamt, Reiterstr. 11, 3011 Bern

Wir suchen sofort oder nach Übereinkunft jüngeren

dipl. Bauingenieur ETH

oder

Bauingenieur HTL

mit Freude an der Baustatik.

Wir entwickeln und vertreiben Computerprogramme für das Bauingenieurwesen. Unser Schwerpunkt liegt bei technischen Applikationen auf den Gebieten Statik, Finite Elemente und Grundbau.

Ihre Aufgabe in unserem jungen Team umfasst primär die Betreuung unserer Programme auf der Anwenderseite. Als Gesprächspartner unserer Kundschaft beraten und unterstützen Sie den Bauingenieur bei der Anwendung unserer Programme. Dazu gehört auch die Einführung neuer Applikationen sowie Ausbildung und Schulung der Kunden.

Ferner erwarten wir Ihre aktive Mitarbeit bei der Projektierung und Entwicklung neuer Computerprogramme.

Sind Sie an dieser vielseitigen und lehrreichen Tätigkeit interessiert? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

cubus

Postfach 8161
Baumackerstrasse 42
8050 Zürich
Software | Telefon 01-312 20 25

Bedeutet **Kreativität** für Sie die **Suche** nach dem optimalsten Weg bei der Realisierung eines Bauvorhabens? Dann sind Sie unser neuer Mann.

Die **Generalunternehmung der**
AG BAUGESCHÄFT WÜLFINGEN

sucht einen

BAULEITER

mit Erfahrung.

Wir bieten:

- interessante Bauvorhaben (Zürich/Winterthur)
- vielseitige Tätigkeit (Offerten, Ausführung, Beratung)
- selbständige Aufgabe in kleinem Team
- attraktive Anstellungsbedingungen

Senden Sie Ihre Bewerbung oder telefonieren Sie unserem Herrn Nicoli.

Wülfingerstrasse 285
8408 Winterthur
Telefon 052/25 19 21





Im Stadtplanungsamt Bern wird infolge Pensionierung die Stelle

Chef Planungsstab

neu besetzt.

Diese Stelle eignet sich für einen Raumplaner mit Hochschulabschluss, einigen Jahren praktischer Erfahrung sowie soliden Kenntnissen in der Planungsmethodik, Planungsstatistik und Informatik.

Aufgaben:

- Entscheidungsgrundlagen erarbeiten
- aus eigener Initiative planungsmethodische Probleme aufbereiten
- stadtplanerische Analysen und praxisorientierte Strategien entwickeln
- Koordination der Datenaufbereitung sicherstellen

Für diese entwicklungsfähige Stelle sind Organisationsfähigkeit, Verhandlungsgeschick und die Bereitschaft zum selbständigen Arbeiten im kleinen Team erforderlich.

Anstellung und Besoldung im Rahmen der städtischen Personal- und Besoldungsordnung. Die Wohnsitznahme in der Stadt oder Region Bern ist erforderlich. Die Stelle steht grundsätzlich auch einer weiblichen Bewerberin offen.

Stellenantritt: 1. Oktober 1987 oder nach Vereinbarung.

Für Auskünfte steht Ihnen Herr Z. Kapoun, Chef Planungsstab (Telefon 031/64 68 57), zur Verfügung.

Handschriftliche Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen wie handgeschriebenem Lebenslauf, Ausbildungsnachweis und Referenzen sind zu richten an das

Stadtplanungsamt Bern
Postfach 2731, 3001 Bern.

Wir befassen uns mit

Erhalt, Umbau, Sanierung und Renovation

von Wohnbauten, Gewerbehäusern und Fabrikationsliegenschaften und suchen zur Ergänzung unseres Teams einen

Bauleiter

dem wir die selbständige Betreuung von Umbauten und Renovationen anvertrauen können. Ihre Aufgabe reicht von der Devisierung über die örtliche Bauleitung bis zur Abrechnung und Garantieabnahme.

Wir wünschen uns einen initiativen Mitarbeiter mit guter theoretischer und praktischer Ausbildung im Hochbau, wenn möglich Erfahrung im Umbau. Ein interessantes und vielseitiges Aufgabengebiet in einem aufgeschlossenen Team erwartet Sie.

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung an

Generalumbau AG

*Frau R. Busslinger, Telefon 01 / 384 82 58
Hegibachstrasse 47, 8032 Zürich*

Zukünftiger Partner in grösserem Architekturbüro

Unser Auftraggeber ist ein grösseres, erfolgreiches Architekturbüro in Basel. Die Auftragschwerpunkte liegen auf Projekten des Industrie-, Verwaltungs-, Heim- und Wohnungsbaus.

Um die Führung des Unternehmens langfristig zu gewährleisten, suchen wir einen jüngeren

dipl. Architekten ETH

der geeignet ist, sowohl anspruchsvolle architektonische Aufgaben wie auch (nach einer gewissen Einarbeitungszeit) Funktionen der Unternehmensleitung zu übernehmen. Eine finanzielle Beteiligung ist möglich und soll sukzessive erfolgen.

Wir suchen einen Architekten mit Hochschulabschluss, der idealerweise im Entwurf und im Projektmanagement einige Jahre Erfahrung mitbringt. Neben dem fachlichen Wissen und Können steht die Fähigkeit zur Führung qualifizierter Architekten und Fachkräfte im Vordergrund. Die zukünftige Unternehmerfunktion erfordert zusätzlich ein Flair für akquisitorische und strategische Aufgaben. Das Idealalter liegt aufgrund der personellen Konstellation des Unternehmens zwischen 30 und 40 Jahren.

Wenn Sie der Unternehmertyp sind und sie diese Position anspricht, erwarten wir gerne Ihre Bewerbungsunterlagen. Unser Herr W. Minder gibt Ihnen auch telefonisch weitere Auskünfte. Wir bürgen für absolute Diskretion und leiten Ihre Unterlagen erst weiter, nachdem Sie mit uns ein ausführliches Gespräch geführt haben.

 **ATAG**
Allgemeine Treuhand AG

Allgemeine Treuhand AG, Kaderselektion
4002 Basel, Aeschengraben 9, Telefon 061/54 88 88